



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 9월 예정
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



그대는 주님의 자비를 잊지 않고 살아가는 신앙의 전달자입니다!

오늘은 제3차 '세계 조부모와 노인의 날'입니다. 교황님은 이날을 기념하고자 "그분의 자비는 대대로"(루카 1,50)라는 말씀을 주제 성구로 뽑으셨습니다. 이 말씀은 '마리아의 노래'(루카 1,46-55)에 실려있습니다. '마니피캣'이라고 하는 이 노래는 성모 마리아가 친척 엘리사벳을 방문하였을 때 하느님께 바친 찬미가입니다.

교황님은 이 주제 성구를 통해 잊힌 존재로, 실의에 빠진 채 노년의 삶을 살아가는 이들에게 하느님의 위로를 전하십니다. 또한 하느님께서는 삶의 시작부터 마지막까지 늘 함께하는 분이시며, 어느 순간에도 당신의 자비를 거두지 않고 베풀어 주시는 신실하신 분임을 강조하고 계십니다. 이를 통해 실의에 빠진 노인들이 용기와 희망을 잃지 않고 살아가기를 당부하십니다.

한편 교황님은 이러한 삶을 살기 위해서는 하느님의 말씀을 열심히 읽고, 날마다 기도하며, 성사를 받고, 전례에 참여함으로써 내면의 삶을 가꾸어야 한다고 전하십니다. 그렇지 않으면 덮쳐오는 파도에 예수님을 바라보던 시선을 빼앗겨 물 위를 걷다가 물속으로 빠져버린 베드로와 같이, 버림받은 듯한 부정적인 느낌에 빠져 허우적거리며 시간을 보내게 될 것이기 때문입니다.

교황님은 또한 노년의 삶을 살아가는 이들이 하느님으로 채워진 충만한 내면의 힘을 자기 자신을 위해서만이 아니라 다른 이를 위해서도 써야 한다고 힘주어 이야기 하셨습니다. 이는 오늘 복음 말씀 중 '밭'에 해당하는

어린 손자녀들에게 신앙이라는 '좋은 씨'를 뿌려야 함을 강조하신 것입니다.

조부모 여러분! 손자녀들에게 신앙이라는 '좋은 씨'를 어떻게 뿌려야 할지 걱정하고 계시는가요? 다음과 같은 방법을 써보면 어떨까요. 인자하고 자비로운 성정을 유지하고 따뜻한 미소로 손자녀를 바라보기, 손자녀들에게 성호 긋는 법을 가르쳐 주고 함께 정성스럽게 바치기, 식사 전후 기도를 꼬박꼬박 바치기, 본당 성모상 앞에서 초를 봉헌하며 함께 성모님의 전구를 청하기, 늘 묵주를 가지고 다니면서 묵주기도 드리는 모습을 손자녀들에게 자주 보이기. 고사리 같은 손자녀의 손을 잡고 주일 미사에 함께 다녀오고, 예수님 이야기 들려주기와 같은 방법입니다.

위와 같은 방법들로 손자녀에게 신앙을 전하는 것은 아주 미소한 일로 느껴질 수 있습니다. 마치 작은 '겨자씨'처럼 말입니다. 하지만 '겨자씨'는 "어떤 씨앗 보다도 작지만, 자라면 어떤 풀보다도 커져 나무가 되고 하늘의 새들이 와서 그 가지에 깃들"(마태 13,32) 정도로 커집니다. 여러분 손자녀들의 신앙도 성령의 이끄심과 도우심으로 그렇게 커갈 것입니다.

<나종진 스테파노 신부 | 사목국 노인사목팀 담당>

【7월 교황님의 기도 지향】

가톨릭 신자들이, 인간관계를 깊이 변화시키고 하느님과 모든 형제자매와의 만남을 열어주는 성체성사의 거행을 삶의 중심으로 삼도록 기도합니다.

【입당송】
보라, 하느님은 나를 도우시는 분, 주님은 내 생명을
떠받치는 분이시다. 저는 기꺼이 당신께 제물을
바치리이다. 주님, 좋으신 당신 이름 찬송하리이다.

【제1독서】
✦ 지혜서의 말씀입니다. 12,13.16-19

【화답송】 시편 86,5-6.9-10.15-16ㄱ

◎ 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분이시옵니다.

○ 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든
이에게 자애가 넘치시나이다. 주님 제 기도예 귀를 기울이시고,
애원하는 제 소리를 들어 주소서. ◎

○ 주님, 당신이 만드신 민족들이 모두 모여 와, 당신 앞에
엎드려, 당신 이름에 영광을 바치리이다. 당신은 위대하시며
기적을 일으키시는 분, 당신 홀로 하느님이시옵니다. ◎

○ 주님, 당신은 자비롭고 너그러우신 하느님. 분노에는 더디시나
자애와 진실은 넘치시나이다. 저를 돌아보시어 자비를
베푸소서. ◎

【 제 2 독 서 】
✦ 로마서의 말씀입니다. 8,26-27

【복음환호송】

◎ 알렐루야.

○ 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미받으소서. 아버지는
하늘 나라의 신비를 철부지들에게 드러내 보이셨나이다.

◎ 알렐루야.

【복음】
✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 13,24-43

【영성체송】
당신 기적들 기억하게 하시니, 주님은 너그럽고
자비로우시다. 당신 경외하는 이들에게 양식을 주신다.

【성가】

날짜	시작	예물준비	영성체	파견
7/23	66	210, 342	170, 471	444
7/30	57	212, 215	182, 188	440

전례 봉사			
날짜 구분	미사 시간	7월 23일 [연중 제16주일]	7월 30일 [연중 제17주일]
미 사 해 설	10:00	안재현(루카) 김시훈(스테파노)	신현준(안드레아) 김시훈(스테파노)
	11:30	김미영(베로니카)	정선미(세베라)
제1독서	10:00	하은울(토마스)	오세인(사무엘)
	11:30	이명호(아오스딩)	김용락(요사팻)
제2독서	10:00	안재모(마태오)	김강민(여호수아)
	11:30	이혜숙(리타)	변순천(사피엔시아)
복 사	10:00	박선우(다윗) 김민제(요한)	조규찬(윌리암) 김유준(그레고리오)
	11:30	조병갑(바오로) 함병수(프란치스코)	안호정(아우구스티노) 김형석(미카엘)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(라헬) 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌		
받는 분	드리는 분	지향
장언재(마리아)	Russ Lenoir	위령
요승열(시몬)	방 모니카	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
김영복(요셉)	가족	위령
문채규(베드로)	문 헬레나	위령
윤상갑(세례자 요한)	윤 카타리나	위령
오태일(보나벤투라)	가족	위령
이윤희(요셉)	김 미카엘, 안 베드로	위령
이윤희(요셉), 이옥희(마리아)	오 모니카 가족	위령
차만섭(이냐시오)	손 안젤라	위령
정 막달레나	김 바드리시오	위령
이영태	이 마리아	기일
서 야고보 본당 신부님	꾸리아, 상아탑 Pr. 온총의 모후 Pr. 하늘의 문 Pr. 안 에스텔 천 베드로 가족	축일
최초지(안나)	상아탑 Pr.	축일
김현(야고보)	김 루시아	건강
김 앤드류	김 데레사	생일
김정훈(다니엘) 가정	이 안나	생일
김정현(펠릭스) 가정		

《공동체 소식》

단체 모임, 회의 알림

우리들의 정성

- 오늘은 '연중 제16주일' 입니다.
- 서 야고보 본당 신부님 영명축일
7월 25일(화)은 서 야고보 본당 신부님 영명축일입니다. 신부님의 축일 축하드리며, 신부님의 영육간의 건강을 위하여 기도하여 주시기 바랍니다.
오늘 교중미사 중 축하의 시간이 있으며 미사 후 전신자 친교 나눔이 있습니다.

- 본당 수녀님 부임
유순미(마리아 막달레나) 수녀님이 새로 부임하셨습니다. 본당 수녀님들을 위하여 기도하여 주시기 바랍니다.

- 세례를 축하합니다!
정수진(미카엘), 이남윤(벨리나)의 자녀 정해윤(도미니코)이 7월 15일(토) 유아세례를 받았습니다.

- 2차헌금
다음주(7월 30일)에는 대주교님 사목비 2차헌금 있습니다.

- 본당 총회
·일시: 7월 30일(주일) 오후 1시
·장소: 성전

- 찬양미사, 성체강복, 성시간
·일시: 8월 3일(목) 오후 7:30
·찬양: 오후 7:00~7:30

- 봉성체
·일시: 8월 4일(금)

- 제3차 세계 조부모와 노인의 날 전대사 안내
프란치스코 교황께서 제정하신 제3차 세계 조부모와 노인의 날을 맞아 사도좌 대사원에서는 신자들의 신심을 강화하고 영혼들의 구원을 북돋우려는 목적에서 전대사를 수여하였습니다.

<<전대사 조건>>

1. 고해성사를 받고
 2. 영성체를 하고
 3. '노인들을 위해' 기도하며 아래 내용 중 하나를 실천
- ① 미사 참례
 - ② 어려움을 겪는 형제자매들 방문
- 8월 미사책 준비되었습니다.

- 가톨릭 월례 골프 대회
·일시: 7월 29일(토) 오후 1:30
·장소: Reserve G.C South Course
·문의 및 신청: 천 베드로 골프회장 (971) 506-6135

- 제대회
·일시: 8월 6일(주일) 교중미사 후
·장소: 주일학교 교리실

- 꾸리아
·일시: 8월 6일(주일) 교중미사 후
·장소: 정하상 바오로 교육관

<<친 교>>

- ① 7월 23일: 김광수(프란치스코) 가정
윤태영(토마스) 가정
- ① 7월 30일: 김경현(바실리오) 가정
임태선(미카엘) 가정

교구청 소식

- 세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청
-주제: 친교, 참여, 사명
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.
<http://www.prayforthesynod.va/en/>

- Higher Calling Ropes Camp
·일시: 7/31(월)~8/4(금)
·참가자: 6학년~12학년
·캠프과정: Daily Mass, 음악, 게임
Low & High ropes course Challenge, 성체 현시, 성시간
·등록 및 문의: 사무실
<http://www.hcropescamp.com/>

- Byzantine 원본 성화 전시
·일시: 7/26(수)~28(금)
·장소: Mt. Angel 신학교
- 돌아가신 영혼을 위한 묵주기도, 연도의 날
◆ 7월 26일(수), 8월 30일(수)
◆갯세마니 소성당 - 오후 12:30
◆캘버리 소성당 - 오후 2:30

- 교무금 납부 가정
노순임(7-8), 권부영(7-12)

<주간수입 및 목표액>

구 분	7월 16일	주간목표
교 무 금	320	4,615
미사헌금	1,644	1,950

<미사참례자수 202명>

날 짜	성인	학생
7월 15일 (토요일 주일미사)	38	4
7월 16일 (주일미사)	교중미사 (야외미사)	160

<<교리상식>>

영성체를 하기 전에 주님의 기도를 하는 이유는 무엇인가요? (2)

주님의 기도는 성찬의 전례에서도 모든 교회가 드리는 기도가 되어 그 효력을 발생하게 됩니다.

감사기도(Anaphora)와 영성체 사이에 바치는 주님의 기도는 성령 청원의 기도(Epiclesis)에 담겨 있는 청원과 전구를 드러냅니다. 한편 영성체로 미리 맛보게 될 천국을 준비하게 됩니다. 주님의 기도는 성령께서 우리에게 오시어 하느님 나라의 기쁨을 찾을 수 있기를 바라면서 주님의 거룩한 몸을 받아 모실 준비를 하게 되는 것입니다. 바로 십자가에서 죽으시고 부활하신 그리스도를 통하여 이루어진 구원의 신비의 시작인 성령 강림과 주님의 재림을 준비하며, 예수님과 온전히 하나로 일치하려는 우리의 마음을 새롭게 하기 위하여 바치게 됩니다.

《성 미카엘 대천사에게 바치는 기도》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com



우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006

M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방

(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문

한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드)
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램
- ❖ 아시안 암 정보 지원
- ❖ 정신건강 상담
- ❖ 가족 간병인 지원 프로그램
- ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등



한국어 직통 전화
503-772-5891

9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)

R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
 - ◆우수 건강식품
 - ◆우수 화장품외 280종
- (명품 제품을 최저가격으로)

강운옥(소피아)

503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

2023년도는 1958년생이
메디케어에 가입해야 하는
해입니다.

전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산

주택매매 전문

Tel: 503-330-1300

dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
- (오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)

Tel: 503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험
주택 재융자
이헌재(다니엘) Agent

(503)645-1800

dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035